

## 'HOUKAT: ÉTAIT-CE SI GRAVE DE FRAPPER UN ROCHER?

### GUIDE DE L'ENSEIGNANT



#### ARRÊTS SUR IMAGE



#### SUJETS DE DISCUSSION

- 0:46 → Pourquoi pensez-vous que la punition de Moïse était si dure? Son péché était-il vraiment si grand? Certes, il n'accomplit pas exactement ce que Dieu lui avait demandé dans ce cas, mais après tout ce que Moïse a accompli dans sa vie, ce péché a-t-il justifié d'être privé de tout ce pour quoi il avait travaillé?
- 3:36 → Quel est le sens de ce commentaire de Rachi? Comment pouvons-nous être comparés à un rocher? Comment un rocher - qui n'a pas le libre arbitre - nous apprend-il quelque chose sur notre propre relation avec Dieu? Est-ce juste une parabole mignonne?
- 6:18 → Comment pouvons-nous être affectés par la dynamique entre Dieu et la nature chaque fois qu'un miracle de fait?

Une existence miraculeuse et une existence naturelle ont des différences pratiques évidentes. Par exemple, dans un monde miraculeux, ce dont on a besoin est fourni, alors que dans un monde naturel, il faut fournir un effort pour l'obtenir. Pourtant, quelle est la différence spirituelle fondamentale entre vivre dans un monde miraculeux plutôt qu'un monde naturel? Quelle est la différence en ce qui concerne pourquoi nous suivons la parole de Dieu dans chacun d'eux? Comment notre motivation à vivre une vie religieuse et spirituelle peut-elle varier selon le type d'existence?



#### DE LA THÉORIE A LA PRATIQUE

Rav Fohrman a conclu que si le rocher n'a pas pu enseigner sa leçon dans le désert, si on l'écoute attentivement, son message résonne encore aujourd'hui. Dans nos propres vies, comment peut-on utiliser la nature pour améliorer notre propre spiritualité? Comment peut-on trouver la motivation spirituelle interne de regarder le monde naturel? Plus simplement, que peut-on apprendre de la nature?

Pensez à des exemples lorsque vous avez été spirituellement ou émotionnellement touchés par quelque chose de naturel. Pourquoi vous êtes-vous senti de cette façon? Comment pouvez-vous prendre ce sentiment et le transformer en quelque chose de spirituellement significatif et durable? Que pouvez-vous faire pour rester toujours sensible aux messages de la nature?

## 'HOUKAT: ETAIT-CE SI GRAVE DE FRAPPER UN ROCHER ?

### BAMIDBAR 20

ח קח את-המטה, והקהל את-העדה אתה, ואתה אחיך, ודברתם אל-הסלע לעיניהם, ונתן מימיו; והוצאת להם מים מן-הסלע, והשקית את-העדה ואת-בְּעִירָם. 8 'Prends le bâton et rassemble la communauté, toi ainsi qu'Aaron ton frère, et dites au rocher, en leur présence, de donner ses eaux: tu feras couler, pour eux, de l'eau du rocher, et tu désaltéreras la communauté et son bétail.'

### RACHI 20:12

להקדישני: שאילו דברתם אל הסלע והוציא הייתי מקודש לעיני העדה ואומרים מה סלע זה שאינו מדבר ואינו שומע ואינו צריך לפרנסה מקיים דבורו של מקום, קל וחומר אנו.

**Pour me sanctifier:** Car si vous aviez parlé au rocher et qu'il eût fait jailli de l'eau, j'aurais été sanctifié aux yeux de la communauté qui se serait dit : « Si ce rocher, qui ne parle ni n'entend ni n'a besoin de nourriture, exécute l'ordre de Hachem, à plus forte raison nous incombe-t-il de le faire ! »



**Instructions:** Tout d'abord, encerclez la phrase dans chaque verset qui décrit ce que le rocher fera après qu'on l'ait frappé ou qu'on lui ait parlé. Ensuite, écrivez l'implication de chaque phrase dans la mesure où elle indique le rôle du rocher. Le rocher est-il actif ou passif?

ח קח את-המטה, והקהל את-העדה אתה, ואתה אחיך, ודברתם אל-הסלע לעיניהם, ונתן מימיו; והוצאת להם מים מן-הסלע, והשקית את-העדה ואת-בְּעִירָם.

8 'Prends le bâton et rassemble la communauté, toi ainsi qu'Aaron ton frère, et dites au rocher, en leur présence, de donner ses eaux: tu feras couler, pour eux, de l'eau du rocher, et tu désaltéreras la communauté et son bétail.'



Implication:

---

---

---

ו הִנְנִי עֹמֵד לְפָנֶיךָ שָׁם עַל-הַצּוּר, בְּחָרֵב, וְהִכִּיתָ בַצּוּר וַיֵּצְאוּ מִמֶּנּוּ מַיִם, וְשָׁתָה הָעָם; וַיַּעַשׂ כֵּן מֹשֶׁה, לְעֵינֵי זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל.

6 "Je vais t'apparaître là-bas sur le rocher, au mont Horeb; tu frapperas ce rocher et il en jaillira de l'eau et le peuple boira." Ainsi fit Moïse, à la vue des anciens d'Israël.



Implication:

---

---

---